



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет иностранных языков

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ

(французский язык)

Кафедра французского языка

Образовательная программа

45.03.02 Лингвистика

Профиль подготовки

Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
(основной язык - французский)

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: очная

Статус дисциплины:

часть, формируемая участниками образовательных отношений

Махачкала, 2021

Рабочая программа дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (французский язык)» составлена в 2021 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки (специальности) 45.03.02. «Лингвистика» (бакалавриат) от 12 августа 2020 года № 969

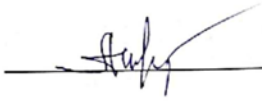
Разработчик:

Алахвердиева Л.Г., к. ф. н., доцент кафедры французского языка,

Рабочая программа дисциплины одобрена:

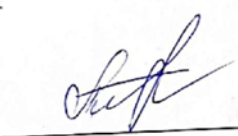
на заседании кафедры французского языка от 1 июля 2021 г.,

протокол № 9

Зав. кафедрой  Абакаров И.М.

на заседании Методической комиссии ФИЯ ДГУ от 2 июля 2021 г.,

протокол № 7

Председатель  Хайбулаева А.М.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением « » 2021 г.

Начальник УМУ  Гасангаджиева А.Г.
(подпись)

Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения» (французский язык) входит часть, формируемой участниками образовательных отношений ОПОП *бакалавриата*, по направлению 45.03.02 - Лингвистика (Теория и методика преподавания иностранных языков и культур).

Дисциплина реализуется на факультете иностранных языков кафедрой французского языка.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных совершенствованием и корректировкой лексико-грамматических умений и навыков студентов, предполагается формирование качеств и характеристик, необходимых для успешного межкультурного взаимодействия в условиях диалога культур (уважительное отношение к представителям других культур, толерантность, тактичность и доброжелательность, социокультурная наблюдательность и др.) Расширение активного и потенциального словаря студентов на основе лексико-семантических полей, связанных с изучаемой тематикой. Пополнение словаря студентов на основе индивидуального и фронтального чтения. Общая характеристика текстов письменной и устной сферы общения. Литературно-художественный текст. Устный разговорный текст и его функционально-стилевые характеристики. Программа дисциплины «Практикум по культуре речевого общения» предусматривает также реализацию образовательных, воспитательных и развивающих целей. Достижение *образовательных целей* должно способствовать обогащению индивидуальной картины мира студентов, осознанию особенностей французской культуры, расширению кругозора на основе усвоения культуроведческих и лингвострановедческих реалий, развитию толерантности и др.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника: общепрофессиональных ОПК-3, ОПК-4. Преподавание дисциплины предусматривает активные и интерактивные формы проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой. Проведение следующих видов учебных занятий: *практические занятия, презентации, дискуссии, круглые столы.*

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости: *тест, контрольная работа, коллоквиум*, а также промежуточный контроль в форме экзамена в 5, 6, 7 и 8 семестрах.

Объем дисциплины: в 5, 6, 7 и 8 семестрах, в том числе 1008 в академических часах по видам учебных занятий и 24 зачетных единиц

Семес тр	Учебные занятия						Форма промежуточ ной зачет аттестации
	в том числе						
	Контактная работа обучающихся с преподавателем					Контроль	
	Всего	из них					
		Практические занятия	СРС		экзамен		
	1008		550	314		144	
5	324		184	104		+36	экзамен
6	252		130	86		+36	экзамен
7	288		166	86		+36	экзамен
8	144		70	38		+36	экзамен

1. Цели освоения дисциплины

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения» – одна из важнейших дисциплин, призванных обеспечить общетеоретическую подготовку бакалавров по направлению подготовки 45.03.02 - Лингвистика (Теория и методика преподавания иностранных языков и культур).

Специфика настоящего курса состоит в том, что он завершает цикл дисциплин по практическому курсу французского языка, следовательно, одной из основных его задач является систематизация полученных знаний и дальнейшая работа по углублению речевых и языковых умений, навыков и компетенций. В задачи курса входит ознакомление студентов со следующими основными проблемами: понятие культуры речи. история, общие положения, классификация основных функциональных разновидностей языка, понятие нормы, условия успешного общения, языковые особенности функциональных разновидностей (разговорной, ораторской, дискусивно-полемиической, научно-профессиональной, официально-деловой речи) и проявление их на разных языковых уровнях. Основной упор делается на получение практических навыков. следовательно, задачей курса также является анализ звучащих и письменных текстов, относящихся к различным функциональным разновидностям. с точки зрения культуры речи.

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения» нацелена на развитие и совершенствование вторичной языковой личности студентов, обладающих высоким уровнем профессиональной компетенции; на развитие коммуникативно-прагматических умений, включающих дискурсивный, тематико-ситуативный, функциональный, когнитивный и социокультурный аспекты при работе с устными и письменными текстами различных жанров и стилей. Таким образом, **основной целью** освоения данной дисциплины является обучение практическому владению французским языком как средством общения с правильным фонетическим (орфографическим), грамматическим и стилистическим оформлением речи в соответствии с Общевропейскими стандартами компетенций владения иностранным языком и предусматривает возможность реализации обучения французскому языку в диапазоне уровня B1-B2, т.е. до уровня продвинутого владения.

Задачи освоения дисциплины:

- познакомить будущих лингвистов с актуальными проблемами культуры речи, помочь им овладеть нормами литературного языка, научить правильно и целесообразно пользоваться литературным языком ;
- способствовать развитию стилистического чутья, совершенствованию языкового чутья в целом и формированию высокого типа речевой культуры;
- научить применять полученные знания и методические навыки в практической деятельности.

Аутентичные тексты различных жанров, представленные в тематических разделах, отражают повседневные, страноведческие, морально-этические и культурные аспекты жизни современной Франции. Разнообразные коммуникативные задания имеют целью совершенствовать лингвистическую, дискурсивную, социокультурную компетенции обучающихся.

Обучение данной дисциплине преследует и воспитательные цели, осуществляемые средствами предмета. К учебным и воспитательным целям дисциплины следует отнести стимулирование интеллектуального и эмоционального развития личности обучаемых; овладение ими определенными когнитивными приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность; развитие индивидуальных психологических особенностей; развитие способностей к социальному взаимодействию; формирование общеучебных и компенсационных умений, умения постоянного самосовершенствования.

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения» нацелена на обучение студентов всем рецептивным и продуктивным видам речевой деятельности. Соответственно, на уровне B2 ставится задача сформировать следующие практические компетенции:

в монологической речи

- умение изложить в сокращенной и структурированной форме сведения, полученные из средств массовой информации и художественной литературы, выразить свое мнение;
- умение понятно и обстоятельно высказываться по исследуемому тексту и актуальным проблемам, которые в нем ставятся;
- умение формулировать и аргументировать свою точку зрения по анализируемой проблематике;

в диалогической речи

- умение без подготовки участвовать в дискуссии по анализируемому тексту;
- умение обосновывать и отстаивать свою точку зрения;

в чтении

- совершенствование умений и навыков изучающего, ознакомительного, просмотрового и поискового чтения;
- умение понимать тексты со сложной логической структурой, авторы которых занимают особую позицию или высказывают особую точку зрения;
- умение понимать большие сложные нехудожественные и художественные тексты, их стилистические особенности и оттенки смысла;

в аудировании

- умение понимать сообщения по радио и телевидению;
- умение понимать содержание художественных фильмов, если герои говорят на литературном языке;

в письменной речи

- умение писать подробные сообщения-интерпретации по исследуемому тексту;
- умение писать личные и официальные письма, выделяя основные мысли и события, аргументируя свою точку зрения.,

2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Данная учебная дисциплина входит в раздел «Б1.В.01.04» по направлению подготовки ВО 45.03.02 – Лингвистика (Теория и методика преподавания иностранных языков и культур) и является обязательной для изучения.

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у студентов в результате обучения в средней общеобразовательной школе и в результате освоения дисциплин ОПОП бакалавра: «Теоретическая фонетика французского языка», «Лексикология французского языка», «Теоретическая грамматика французского языка», «Стилистика французского языка», «Теория и практика перевода», «Введение в межкультурную коммуникацию», «Межкультурная коммуникация и французская литература», выполняющими образовательно-воспитательные задачи и формирующими высокообразованного специалиста.

Программа предполагает преемственность тематик и видов работ по практике французского языка с постепенным усложнением учебного материала и типов упражнений, что требует от студентов третьего и четвертого курсов увеличения доли самостоятельной и творческой работы.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения) .

Выпускник по направлению подготовки «Лингвистика» с квалификацией «бакалавр» должен обладать следующими общепрофессиональными компетенциями

Код и наименование компетенции из	Код и наименование индикатора	Планируемые результаты обучения	Процедура освоения
--	--------------------------------------	--	---------------------------

ОПОП	достижения компетенций		
ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом ИЯ применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	ОПК-3.1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.	Знает особенности языковых средств, используемых в текстах для решения определенных коммуникативных задач; основные теоретические положения функциональной стилистики, различные выразительные средства и стилистические приемы, четко представляет контекст и ситуации, в которых могут быть использованы те или иные языковые единицы. Умеет: применять на практике функциональные возможности стилистических средств языка в их системе; Владеет: навыками правильного произношения, навыками использования формул речевого этикета в разных ситуациях; навыками общения; устной и письменной речи	Устный опрос, письменный опрос; тесты; творческие задания
	ОПК-3.2. Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации	Знает: лексические нормы языка; принципы отбора, сочетания и употребления языковых средств в различных сферах коммуникации; формулы речевого этикета и их функционально-коммуникативную дифференциацию. Умеет: применять правила диалогического общения; выполнять речевые действия, необходимые для	

		установления и поддержания контакта; организовать и поддерживать неконфликтное общение; реализовать коммуникативные намерения с логичностью и ясностью, соблюдая смысловую и структурную завершенность, и в соответствии с языковыми нормами и прагматическими и социокультурными параметрами. Владеет: навыками использования всего комплекса стилистических знаний применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах; всеми композиционно-речевыми формами и их сочетаниями особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения, способами дифференциации социальных вариантов изучаемого языка....	
	ОПК-3.3. Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности	Знает: особенности выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания в устной и письменной форме. Умеет: логически аргументированно и грамотно выбирать релевантный способ выражения преемственности между частями высказывания;	

	и между частями устного и /или письменного высказывания. ...	Владеет: навыками выражения преимущества между частями высказывания в устной подготовленной и спонтанной и письменной речи....	
...	ОПК-3.4. Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и / или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическим и и социокультурными параметрами коммуникации. ...	Знает: механизм использования основных способов выражения семантической, коммуникативной и структурной преимущественности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями. Умеет: выбирать стратегию коммуникации в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации. Владеет: комплексом способов выражения преимущественности между частями высказывания в стандартных и нестандартных языковых ситуациях....	Устный опрос, письменный опрос; тесты; творческие задания
ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах, как в общей, так и в профессиональной сферах	ОПК-4.1. Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия	Знает: основные закономерности установления и поддержания коммуникативного контакта с представителями другой культуры; Умеет: использовать приобретенные знания для	Устный опрос, письменный опрос; тесты; творческие задания

общения.		преодоления влияния стереотипов на процесс межкультурного общения; Владеет: комплексом приемов для успешного ведения межкультурного диалога в общей и профессиональных сферах	
	ОПК-4.2. Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка.	Знает: систему ценностей и представлений носителей изучаемой культуры; Умеет: выбрать модели социокультурной и межкультурной коммуникации; Владеет: арсеналом навыков межкультурной коммуникации, обеспечивающих адекватность социальных и профессиональных контактов	

4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1. Объем дисциплины: в 5, 6, 7 и 8 семестрах, в том числе 1008 в академических часах по видам учебных занятий и 28 зачетных единиц

4.2. Структура дисциплины.

5 семестр

№ п/п	Разделы и темы дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			Лекции	Практичес кие занятия	Контроль		
Модуль 1. Понятие культуры речевого общения							
	1. Аналитическое чтение Проспер Мериме «Carmen» 2. Практич. грамматика 3. Устная речь и пресса 4. Домашнее чтение Роман Эльзы Триоле «Roses à credit» 5. Аудирование	1		18		18	Письменные контрольные, работы, устный опрос, эссе тестирование

	Итого по модулю 1	36					
Модуль 2. Речь и речевое общение							
	1. Аналитическое чтение Мопасана «Les débuts de Georges Duroy» 2. Практич. грамматика 3. Устная речь и пресса 4. Домашнее чтение Роман Эльзы Триоле «Roses à credit», 5. Аудирование	1		18		18	Письменные контрольные, работы, устный опрос, эссе диктант, тестирование
	Итого по модулю 2	36					
Модуль 3. Психолингвистические основы и аспекты речевого общения							
	1. Аналитическое чтение V.Hugo «Fantine» 2. Практич. грамматика 3. Устная речь и пресса 4. Домашнее чтение Роман Эльзы Триоле «Roses à credit», 5. Аудирование	1		18		18	Письменные контрольные, работы, устный опрос, эссе тестирование
	Итого по модулю 3	36					
Модуль 4. Лингвистические основы культуры речевого общения							
	1. Аналитическое чтение Стендаль «Madame Bovary» 2. Практич. грамматика 3. Устная речь и пресса 4. Домашнее чтение Роман Эльзы Триоле «Roses à credit», 5. Аудирование	1		18		18	Письменные контрольные, работы, устный опрос, эссе тестирование
	Итого по модулю 4	36					
Модуль 5. Речевой акт как основная единица речевого поведения							
	Аналитическое чтение Стендаль «La promenade de Julien» 2. Практич. грамматика 3. Устная речь и пресса 4. Домашнее чтение Роман Эльзы Триоле «Roses à credit», 5. Аудирование	1		18		18	Письменные контрольные, работы, устный опрос, диктант, тестирование
	Итого по модулю 5	36					
Модуль 6. Понятие о стратегиях и тактиках общения							
	1. Аналитическое чтение Э. Золя «L'Argent» 2. Практич. грамматика 3. Устная речь и пресса 4. Домашнее чтение Роман Эльзы Триоле «Roses à credit», 5. Аудирование	1		18		18	Письменные контрольные, работы, устный опрос, сочинение, эссе, тестирование
	Итого по модулю 6	36					
Модуль 7. Виды речевой деятельности							
	1. Аналитическое чтение Г. Флобер «Madame Bovary» 2. Практич. грамматика 3. Устная речь и пресса	1		18		18	Письменные контрольные, работы, устный опрос, эссе

	4. Домашнее чтение Роман Эльзы Триоле «Roses à credit», 5. Аудирование						сочинение, тестирование
	Итого по модулю 7	36					
Модуль 8. Функционально-смысловые типы речи							
	1. Аналитическое чтение А.Франс « Le crime de S.Bonnard» 2. Практич. грамматика 3. Устная речь и пресса 4. Домашнее чтение Роман Эльзы Триоле «Roses à credit», 5. Аудирование	1		18		18	Письменные контрольные, работы, устный опрос, эссе сочинение, тестирование
	Итого по модулю 8	36					
Модуль 9. Подготовка к экзамену						36	Устный опрос, тестирование
	Итого за 5 семестр	324					

6 семестр

№ п/п	Разделы и темы дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			Лекции	Практические занятия	Контроль		
Модуль 1. Соблюдение речевых норм общения							
	1. Аналитическое чтение Р. М. дю Гар «Les Thihbault», 2. Практич. грамматика 3. Устная практика 4. Домашнее чтение Nouvelles de Guy de Maupassant 5. Аудирование и письмо	1		18		18	Письменные контрольные, работы, устный опрос, тестирование
	Итого по модулю 1	36					
Модуль 2. Модели речевого общения							
	1. Аналитическое чтение Ф. Мориак « Le noeud de vipères ». 2. Практич. грамматика 3. Устная практика 4. Домашнее чтение Nouvelles de Guy de Maupassant 5. Аудирование и письмо	1		18		18	Письменные контрольные, работы, устный опрос, тестирование
	Итого по модулю 2	36					
Модуль 3. Стилистические и лексические нормы речевого общения							
	1. Аналитическое чтение А. де Сент-Экзюпери «Terre des hommes»,	1		18		18	Письменные контрольные, работы, устный

	2.Практич. грамматика 3.Устная практика 4.Домашнее чтение Nouvelles de Guy de Maupassant 5.Аудирование и письмо						опрос, тестирование
	Итого по модулю 3	36					
Модуль 4. Текст как продукт речевой деятельности							
	1.Аналитическое чтение Л. Арагон «Aurélien». 2.Практич. грамматика 3.Устная практика 4.Домашнее чтение Nouvelles de Guy de Maupassant 5.Аудирование и письмо	1		18		18	Письменные контрольные, работы, устный опрос, тестирование
	Итого по модулю 4	36					
Модуль 5. Чтение как вид речевой деятельности							
	1.Аналитическое чтение Ж. Сименона «Maigret se fâche», 2.Практич. грамматика 3.Устная практика 4.Домашнее чтение Nouvelles de Guy de Maupassant 5.Аудирование и письмо	1		18		18	Письменные контрольные, работы, устный опрос, тестирование
	Итого по модулю 5	36					
Модуль 6. Анализ текста							
	1.Аналитическое чтение M.Druon «Rendez-vous aux enfers». 2.Практич. грамматика 3.Устная практика 4.Домашнее чтение Nouvelles de Guy de Maupassant 5.Аудирование и письмо	1		18		18	Письменные контрольные, работы, устный опрос, сочинение, тестирование
	Итого по модулю 6	36					
	Модуль 7. Подготовка к экзамену	36					
							Экзамен проходит как в письменной, так и в устной форме.
	Итого за 6 семестр	252					
	ИТОГО за 5-6 семестры	1008					

7 семестр

№ п/п	Разделы и темы дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			Лекции	Практические занятия	Контроль		
Модуль 1. Речевое общение как объект лингвистического и литературоведческого анализа.							
	1.Текст как единица коммуникации 2. Художественный текст. Мартин Моно 3. Публицистический текст по проблемам прессы Речевой этикет.	7		18		18	Письменные контрольные, работы, устный опрос, ролевые игры, тестирование
	Итого по модулю 1	36					
Модуль 2. Систематизация изобразительных средств различных уровней языка							
	1. Анализ лексических средств выразительности художественной речи 2. Творчество Ромэн Роллана.Работа над текстом “ La maison brulée » из романа «Cola Brugnon». 3. Публицистический текст по проблемам кино.	1		18		18	Письменные контрольные, работы, устный опрос, , ролевые игры, тестирование
	Итого по модулю 2	36					
Модуль 3. . Контекстуальное взаимодействие средств различных языковых уровней							
	1. Языковые уровни как основа для организации речевого общения. 2. Художественный текст. Ромэн Гари. 3. Публицистический текст по проблемам общества потребления	1		18		18	Письменные контрольные, работы, устный опрос, ролевые игры, тестирование
	Итого по модулю 3	36					
Модуль 4. Структура разных видов речевого общения, основные элементы и их взаимосвязь							
	1 Стилиобразующий фактор, определяющий вид речевого общения и закономерности стиля. 2. Творчество Мари Кардиналь и А. Гавальда. 3. Публицистический текст по проблемам современной семьи.	7		18		18	Письменные контрольные, работы, устный опрос, , ролевые игры, , тестирование
	Итого по модулю 4	36					
Модуль 5. Функционально-смысловые типы текстов							
	1. Тематическая и коммуникативная заданность. 2.Детективный жанр и его особенности. 3.Жорж Сименон.	7		18		18	Письменные контрольные, работы, устный опрос, , ролевые игры, , тестирование

Итого по модулю 5		36					
Модуль 6. Газетно-публицистическая речь							
	1. Публицистический жанр, его типы, газетная статья (информативная, аналитическая), её структура, тема, сюжет, проблематика. 2. Работа с газетными статьями разной тематической направленности 3. Le Monde, le Figaro, le Canard jaune	7		18		18	Письменные контрольные, работы, устный опрос, тестирование
Итого по модулю 6		36					
Модуль 7. Синтаксическое и интонационно-акцентное выделение лексических единиц, составляющих логический и экспрессивный центр речевого сообщения.							
	1. Textoобразующая и экспрессивно-эстетическая функции синтаксических, лексических и семантических повторов. 2. Colette «Le ble en herbe» 3. Текст XX века по выбору	7		18		18	Письменные контрольные, работы, устный опрос, творческие задания, тестирование
Итого по модулю 7		36					
Подготовка к экзамену+экзамен							
	1. Подготовка к экзамену	7		18		18	Письменные контрольные, работы, устный опрос
Итого по модулю 7		36					
Итого за 7 семестр = 288 час							экзамен

8 семестр

№ п/п	Разделы и темы дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			Лекции	Практические занятия	Контроль		
Модуль 1. Единство идейного и художественного в культуре речевого общения.							
	1. Форма и содержание, план выражения и план содержания в культуре речевого общения. 2. Ф. Эриа «Les enfants gates»	8		18		18	Устный опрос , участие в практ. занятиях. Мини- дискуссия . Ролевые игры.
	Итого по модулю 1	36					
Модуль 2. Текст как единица коммуникации							
	1. Типология текстов. Структурные единицы текста	8		18		18	Устный опрос , участие в практ.

	2.Мартин Моно.Работа над текстом “Paris est libéré						занятиях. Мини-дискуссия . Рольевые игры.
	Итого по модулю 2	36					
Модуль 3. Основные направления в интерпретации художественного текста. Речевой этикет.							
	1.Контекстуальный анализ текстового целого с привлечением «внетекстовых структур», его значение для раскрытия художественной сущности элементов текста. 2.Творчество Ф. Мориака. 3.Работа над текстом “La confession».			18		18	Устный опрос, участие в практ. занятиях. Мини-дискуссия . Рольевые игры.
	Итого по модулю 3	36					
Модуль 4: Подготовка к экзамену+экзамен							
	1. Подготовка к экзамену			18		18	Письменные контрольные, работы, устный опрос.
	Итого по модулю 4	36					
Итого по 8 семестру: 144 час							
	Итого за 5,6,7,8 семестр: 1008 час						экзамен

Содержание модулей

Семестр 5

Модуль 1. Понятие культуры речевого общения. Речевое общение, речевое поведение, речевая деятельность. Культура речевого общения как элемент общей культуры человека. Научно-технический прогресс и современные проблемы культуры речевого общения. Коммуникативные промахи, неудачи, ошибки. Причины коммуникативных неудач и ошибок.

Тема 1. Аналитическое чтение.

1. Творчество Проспера Мериме. Работа над текстом Проспера Мериме «Carmen» из новеллы «Carmen». Чтение. Выборочный литературный перевод.
2. Биография автора. Литературное течение («Романтизм»). Лингвостилистический анализ текста.
3. Упражнения: Etude du texte.

Тема 2. Практическая грамматика.

Тема: Согласование времен (indicatif)

Тема 3. Устная практика

Обсуждение темы: «Enseignement prescolaire».

Тема 4. Домашнее чтение

Роман Эльзы Триоле «Roses à credit», гл. 1–2, синтетическое чтение, отбор речевого материала, составление и ответы на вопросы, обсуждение.

Тема 5. Аудирование

Работа над одним из текстов для аудирования. Декодирование. Проверка понимания прослушанного текста, обсуждение поставленной проблемы.

Модуль 2. Речь и речевое общение.

Речь. Речевое общение. Роль человеческого общения в жизни человека Речевая ситуация и её основные компоненты: участники (адресант и адресат), обстоятельства речевого общения, личное и неличное, официальное и неофициальное, подготовленное и спонтанное общение. Условия речевого общения. Речь устная и письменная. Особенности устной и письменной речи. Речь монологическая и диалогическая. Формы учебного диалога. Виды монолога. Свойства хорошей речи: правильность, последовательность, богатство, точность, выразительность, уместность. Речевые ошибки и недочёты.

Тема 1. Аналитическое чтение.

1. Продолжение работы над параграфом с текстом Ги де Мопасана « Les débuts de Georges Duroy ». Упражнения: Retenez. Exercices I – XII. Révision.

2. Интерпретация текста.

Тема 2. Практическая грамматика.

Тема: Mode conditionnel.

Тема 3. Устная практика

Обсуждение темы: «Enseignement secondaire».

Тема 4. Домашнее чтение

Роман Эльзы Триоле «Roses à credit», гл. 3 - 5, синтетическое чтение, отбор речевого материала, составление и ответы на вопросы, обсуждение.

Тема 5. Аудирование

Работа над одним из текстов для аудирования. Декодирование. Проверка понимания прослушанного текста, обсуждение поставленной проблемы.

Модуль 3. Психолингвистические основы и аспекты речевого общения. Формы (устная, письменная и внутренняя речь) и виды речевой деятельности: продуктивные (говорение, письмо) и рецептивные (слушание, чтение). Ситуативная обусловленность контактной и дистантной форм общения. Умение общаться в различных организационных формах и уровнях.

Тема1. Аналитическое чтение.

1. Продолжение работы над параграфом с текстом V.Hugo «Fantine» стр.12 Упражнения : Retenez. Exercices I – XII. Révision.

2. Интерпретация текста.

Тема 2. Практическая грамматика.

Тема: Mode conditionnel.

Тема 3. Устная практика

Обсуждение темы : «Enseignement spécial».

Тема 4. Домашнее чтение

Роман Эльзы Триоле «Roses à credit», гл.5 - 6, синтетическое чтение, отбор речевого материала, составление и ответы на вопросы, обсуждение.

Тема 5. Аудирование

Работа над одним из текстов для аудирования. Декодирование. Проверка понимания прослушанного текста, обсуждение поставленной проблемы.

Модуль 4. Лингвистические основы культуры речевого общения. Понятие нормы современного французского литературного языка. Ситуативная обусловленность использования языковых средств выражения мысли. Французская литературная разговорная речь и литературная книжно-письменная речь.

Тема1. Аналитическое чтение.

1. Продолжение работы над параграфом с текстом Стендаля « Madame Bovary» стр.12. Упражнения: Retenez. Exercices I – XII. Révision.

2. Интерпретация текста.

Тема 2. Практическая грамматика.

Тема: Mode subjonctif

Тема 3. Устная практика

Обсуждение темы : «La famille moderne».

Тема 4. Домашнее чтение

Роман Эльзы Триоле «Roses à credit», гл.7 - 8, синтетическое чтение, отбор речевого материала, составление и ответы на вопросы, обсуждение.

Тема 5. Аудирование

Работа над одним из текстов для аудирования. Декодирование. Проверка понимания прослушанного текста, обсуждение поставленной проблемы. Эссе.

Модуль 5. Речевой акт как основная единица речевого поведения, как речевое действие, направленное на адресата, определяемое целью (намерением) говорящего. Понятие о диалогических формах общения. Беседа. Основные ее разновидности (адресанта) и служащая достижению определенного результата. Типы речевых актов (светская, деловая, дружеская, семейная, беседа-разведка) и речевых жанров в соответствии с речевыми целями говорящего (информативные, и т.д.) Спор и его разновидности (дискуссия, полемика, дебаты, диспут). Конфликтная убеждающие, побуждающие, эвристические, оценочные, этикетные, игровые и т.д.). и конструктивная стратегии спора. Ошибки и психологические уловки в споре.

Тема1. Аналитическое чтение.

1. Продолжение работы над параграфом с текстом Стендаля «La promenade de Julien» стр.18 .. Упражнения : Retenez. Exercices I – XII. Révision.

2. Интерпретация текста.

Тема 2. Практическая грамматика.

Тема: Mode subjonctif

Тема 3. Устная практика

Обсуждение темы : «La nature et les problèmes écologiques».

Тема 4. Домашнее чтение

Роман Эльзы Триоле «Roses à credit», гл. 8 - 9, синтетическое чтение, отбор речевого материала, составление и ответы на вопросы, обсуждение.

Тема 5. Аудирование

Работа над одним из текстов для аудирования. Декодирование. Проверка понимания прослушанного текста, обсуждение поставленной проблемы. Эссе.

Модуль 6. Понятие о стратегиях и тактиках общения. Понятие эффективности общения. Оптимальная организация спора. Речевое поведение спорящих. Принципы и правила эффективного речевого общения.

Понятие стратегии и тактики речевого поведения в споре. Выбор высказывания партнером по коммуникации, как неосуществление или неполное коммуникативной стратегии и факторы, обуславливающие этот выбор. Правильное осуществление коммуникативных намерений (целей) говорящего и его ожиданий. Выбор тактики для достижения различных коммуникативных целей. Экстралингвистические и лингвистические причины речевого поведения.

Тема1. Аналитическое чтение.

1. Работа над параграфом с текстом Э. Золя «L'Argent» p.44.

Упражнения: Retenez. Exercices I – XII. Révision.

2. Интерпретация текста.

Тема 2. Практическая грамматика.

Тема: инфинитивные конструкции

Тема 3. Устная практика

Обсуждение темы : «la France rurale».

Тема 4. Домашнее чтение

Роман Эльзы Триоле «Roses à credit», гл. 11- 12, синтетическое чтение, отбор речевого материала, составление и ответы на вопросы, обсуждение.

Тема 5. Аудирование

Работа над одним из текстов для аудирования. Декодирование. Проверка понимания прослушанного текста, обсуждение поставленной проблемы. Эссе.

Модуль 7. Виды речевой деятельности.

Речь как деятельность. Виды речевой деятельности: чтение, аудирование (слушание), говорение, письмо. Аудирование как вид речевой деятельности. Для чего необходимо слушать? Каковы факторы эффективного слушания? Как слушать? Понимание текста, предъявляемого на слух в нормальном темпе. Чтение как вид речевой деятельности. Виды чтения: изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое. Овладение приёмами работы с учебной книгой и другими источниками информации, включая СМИ и ресурсы Интернет.

Тема1. Аналитическое чтение.

1. Работа над параграфом с текстом Г. Флобер «Madame Bovary» стр.56.. Упражнения: Retenez. ExercicesVII – XII. Révision.

2. Интерпретация текста.

Тема 2. Практическая грамматика.

Тема: причастные обороты

Тема 3. Устная практика

Обсуждение темы : «l'urbanisme».

Тема 4. Домашнее чтение

Роман Эльзы Триоле «Roses à credit», обсуждение.

Тема 5. Аудирование

Работа над одним из текстов для аудирования. Декодирование. Проверка понимания прослушанного текста, обсуждение поставленной проблемы. Эссе.

Модуль 8. Функционально-смысловые типы речи: описание, повествование, рассуждение. Знать признаки функционально-смысловых типов текста (повествования, описания, рассуждения); определять функционально-смысловой тип речи. Функции речевого этикета. Связь речевого этикета с социальным статусом человека. Вежливость и речевой этикет. Лингвистические способы выражения вежливости.

Тема1. Аналитическое чтение.

1. Работа над параграфом с текстом А.Франс « Le crime de S.Bonnard»стр.60..

Упражнения: Retenez. Exercices I – XII. Révision.

2. Интерпретация текста.

Тема 2. Практическая грамматика.

Тема: причастные обороты

Тема 3. Устная практика

Обсуждение темы : « Le transport en ville».

Тема 4. Домашнее чтение

Творческое задание по роману Эльзы Триоле «Roses à credit»: изменить роман и создать собственный текст.

Тема 5. Аудирование

Работа над одним из текстов для аудирования. Декодирование. Проверка понимания прослушанного текста, обсуждение поставленной проблемы. Эссе.

Модуль 9. Подготовка к экзамену.

Семестр 6

Модуль 1. Соблюдение речевых норм общения. Нормативность – главный признак литературного языка и важнейшее условие формирования высокой культуры речи. Понятие нормы как единообразного, образцового, общепризнанного употребления элементов языка. Обязательность нормы как для письменной, так и устной речи. Значение литературных норм для сохранения целостности и общепонятности языка и защиты его от потока диалектной речи, социальных и профессиональных жаргонов, просторечий.

Тема1. Аналитическое чтение.

1. Работа над параграфом с текстом Р. М. дю Гапа «Les Thihbault», p.19-21.

Упражнения : Retenez. Exercices I – XII. Révision.

2. Интерпретация текста.

Тема 2. Практическая грамматика.

Тема:Fonction de l ordre des mots.

Тема 3. Устная практика

Обсуждение темы: «Le rôle de la famille dans la formation de la personnalité».

Тема 4. Домашнее чтение

Nouvelles de G. De Maupassant, p.25-45, синтетическое чтение, отбор речевого материала, составление и ответы на вопросы, обсуждение.

Тема 5. Аудирование

Работа над одним из текстов для аудирования. Декодирование. Проверка понимания прослушанного текста, обсуждение поставленной проблемы.

Модуль 2. Модели речевого общения знакомят с понятием «речевое общение», формами проявления речевого общения (речевое поведение собеседника) и с содержанием (речевая деятельность). Занятия направлены на формирование умения знакомиться, представлять себя, эффективно вести беседу, спорить и убеждать, разрешать конфликтные ситуации; корректно вести себя в полемических спорах, отстаивать своё мнение и позицию в диспутах и дискуссиях. Приёмы и словесные клише вежливого отказа. Выделяют 2 вида поведения: вербальное (система высказываний, мнений, суждений, доказательств) и реальное (система поступков, осуществляемых человеком с целью адаптации к среде), учащиеся знакомятся с основами ораторского искусства, строят свои выступления по моделям.

Тема 1. Аналитическое чтение.

1. Работа над параграфом с текстом Ф. Мориак « Le noeud de vipères ». Упражнения : Retenez. Exercices I – XII. Révision.

2. Интерпретация текста.

Тема 2. Практическая грамматика.

Тема: Attribut complexe.

Тема 3. Устная практика

Обсуждение темы: «Place et rôle d'un métier dans la vie humaine».

Тема 4. Домашнее чтение

Nouvelles de G. De Maupassant, p. 45-61, синтетическое чтение, отбор речевого материала, составление и ответы на вопросы, обсуждение.

Тема 5. Аудирование

Работа над одним из текстов для аудирования. Декодирование. Проверка понимания прослушанного текста, обсуждение поставленной проблемы.

Модуль 3. Стилистические и лексические нормы речевого общения.

Функциональные стили французского языка. Соотношение стилей и типов речи.

Стилистические ресурсы речи. Языковые средства книжных и разговорного стилей.

Исторические модификации лексики: историзмы и архаизмы, неологизмы, окказионализмы. Заимствованные слова и их судьба. Лексическая сочетаемость.

Тавтология, плеоназм, паронимия, омонимия, полисемия, синонимия. Лексика ограниченного употребления (диалектизмы, профессионализмы, жаргонизмы).

Экспрессивная лексика.

Тема1. Аналитическое чтение.

1. Работа над параграфом с текстом А. де Сент-Экзюпери «Terre des hommes», p.53. Упражнения: Retenez. Exercices I – XII. Révision.

2. Интерпретация текста.

Тема 2. Практическая грамматика.

Тема: La classification des prédicats.

Тема 3. Устная практика

Обсуждение темы: «L homme et la nature».

Тема 4. Домашнее чтение

Nouvelles de G. De Maupassant, p.62-85, синтетическое чтение, отбор речевого материала, составление и ответы на вопросы, обсуждение.

Тема 5. Аудирование

Работа над одним из текстов для аудирования. Декодирование. Проверка понимания прослушанного текста, обсуждение поставленной проблемы.

Модуль 4. Текст как продукт речевой деятельности. Понятие текста, признаки текста, композиционные элементы целого текста (зачин, средняя часть, концовка). Нормы построения текста (логичность, последовательность, связность, соответствие теме и др.). Тема текста. Широкие и узкие темы. Основная мысль текста. Средства связи предложений и частей текста. Абзац как средство композиционно – стилистического членения текста. План как вид информационной переработки текста. Функционально-смысловые типы речи: описание, повествование, рассуждение.

Тема1. Аналитическое чтение.

1. Работа над параграфом с текстом Л. Арагона «Aurélien». Упражнения : Retenez. Exercices I – XII. Révision.

2. Интерпретация текста.

Тема 2. Практическая грамматика.

Тема: Moyens de mise en relief.

Тема 3. Устная практика

Обсуждение темы: «La solitude dans la vie humaine».

Тема 4. Домашнее чтение

Nouvelles de G. De Maupassant, p.86-104, синтетическое чтение, отбор речевого материала, составление и ответы на вопросы, обсуждение.

Тема 5. Аудирование

Работа над одним из текстов для аудирования. Декодирование. Проверка понимания прослушанного текста, обсуждение поставленной проблемы.

Модуль 5. Чтение как вид речевой деятельности. Виды чтения: изучающее, ознакомительное, просмотровое и поисковое. Овладение приёмами работы с учебной книгой и другими источниками информации, включая СМИ и ресурсы Интернет.

Тема1. Аналитическое чтение.

1. Работа над параграфом с текстом Ж. Сименона «Maigret se fâche», p. 104. Упражнения : Retenez. Exercices I – XII. Révision.

2. Интерпретация текста.

Тема 2. Практическая грамматика.

Тема: l apposition.

Тема 3. Устная практика

Обсуждение темы: «la globalisation».

Тема 4. Домашнее чтение

Nouvelles de G. De Maupassant, p.128-146, синтетическое чтение, отбор речевого материала, составление и ответы на вопросы, обсуждение.

Тема 5. Аудирование

Работа над одним из текстов для аудирования. Декодирование. Проверка понимания прослушанного текста, обсуждение поставленной проблемы.

Модуль 6. Анализ текста с точки зрения его темы, основной мысли, структуры, принадлежности к функционально-смысловому типу речи. Уметь производить элементарный комплексный анализ текста; работать самостоятельно по заданному плану; обсуждать и доказывать свою точку зрения в группе. Уметь определять тему, главную мысль текста; озаглавливать текст; ориентироваться в структуре текста; видеть и понимать используемые в тексте языковые средства; составлять план текста; подробно излагать текст типа рассуждения в письменной форме с сохранением стиля речи; извлекать нужную информацию из текста; пользоваться разными видами чтения; отстаивать свою точку зрения, аргументируя её; слушать других, пытаться принимать другую точку зрения; понимать вопросы преподавателя, давать на них ответы; уметь договариваться со своими товарищами

Тема 1. Аналитическое чтение.

1. Работа над параграфом с текстом M.Druon «Rendez-vous aux enfers». Упражнения : Retenez. Exercices I – XII. Révision.

2. Интерпретация текста.

Тема 2. Практическая грамматика.

Тема: la proposition nominative.

Тема 3. Устная практика

Обсуждение темы: «la degradation morale».

Тема 4. Домашнее чтение

Nouvelles de G. De Maupassant, p.155-177, синтетическое чтение, отбор речевого материала, составление и ответы на вопросы, обсуждение.

Тема 5. Аудирование

Работа над одним из текстов для аудирования. Декодирование. Проверка понимания прослушанного текста, обсуждение поставленной проблемы.

Модуль 7. Подготовка к экзамену

7 семестр

Модуль 1. Речевое общение как объект лингвистического и литературоведческого анализа.

Текст как единица коммуникации. Textoобразующие факторы и основные текстовые категории. Единицы текста. Соотношение текстового фрагмента, абзаца и сверхфразового единства. Виды текстовой информации. Подтекст. Модальность текста. Тематическая и коммуникативная заданность. Функционально-смысловые типы текстов. Специфика художественного текста как объекта филологического анализа.. Специфика публицистического текста как объекта филологического анализа..

Художественный текст.

1. Творчество Мартин Моно.

Работа над текстом “La Nuit de décembre” .Чтение. Выборочный литературный перевод.

2. Литературное течение (реализм XX века). Интерпретация идейно-тематического содержания текста. Упражнения: Présentation et explication du texte.

3. Лингвостилистический анализ текста.

Упражнения : Exercices de vocabulaire, Exercices de lexique, Etude du texte.

Публицистический текст.

“Une presse multiple” Интерпретация идейно-тематического содержания текста. Лингвостилистический анализ текста.

Упражнения: N30, p.31;N31, 32,33,34 p.35-37

Модуль 2. Систематизация изобразительных средств различных уровней языка.

Анализ лексических средств выразительности художественной речи (тропы, их взаимодействие, обратимость; экспрессивность слов с прямым номинативным значением). Уточнение экспрессивных возможностей морфемики и словообразования. Определение выразительных единиц морфологии и синтаксиса. Определение типа речи (описание, повествование, рассуждение) и его влияние на выбор лексических, морфологических, синтаксических и т. п. средств. Контент-анализ текста. Выделяются два основных вида контент-анализа: статистический и аналитический. Статистический анализ имеет дело исключительно с частотными характеристиками текста, аналитический ставит перед собой более серьезные семантические задачи, например, может касаться не столько общей семантики, сколько фоносемантики (глубоко изученному советским академиком А. П. Журавлевым влиянию звуков на подсознание человека).

Художественный текст.

1. Творчество Ромэн Роллана.

Работа над текстом “ La maison brulée » из романа «Cola Brugnon». Чтение. Выборочный литературный перевод.

2. Классики XX века. Интерпретация идейно-тематического содержания текста.

Упражнения: Présentation et explication du texte.

3. Лингвостилистический анализ текста.

Упражнения : Exercices de vocabulaire, Exercices de lexique, Etude du texte.

Публицистический текст.

“Identification d’un cinéaste” (Antonioni M., réalisateur italien) Интерпретация идейно-тематического содержания текста. Лингвостилистический анализ текста.

Упражнения: N29,30. P.64-68. Traduction p.73-74

Модуль 3. Контекстуальное взаимодействие средств различных языковых уровней(лексического, грамматического, словообразовательного и фонетического) как основа для создания художественной информации в тексте. Эмоциональный эффект нарушения предсказуемости в художественном тексте. Нарушение нормативной семантико-синтаксической сочетаемости слов в словосочетании. Оказиональные лексические образования (сложные и производные слова). Синтаксическое и интонационно-акцентное выделение лексических единиц, составляющих логический и экспрессивный центр сообщения. Модификация фразеологизмов. Textoобразующая и экспрессивно-эстетическая функции синтаксических, лексических и семантических повторов, взаимодействие этих видов повтора. Построение языковых лейтмотивов. Ритм прозы как результат определенной синтаксической и ритмико-интонационной организации текста.

Художественный текст.

1. Творчество Ромэн Гари.

Работа над текстом “J’ ai soif d’innocence”. Чтение. Выборочный литературный перевод.

2. Литературное течение (реализм XX века). Интерпретация идейно-тематического содержания текста. Упражнения: Présentation et explication du texte.

3. Лингвостилистический анализ текста.

Упражнения : Exercices de vocabulaire, Exercices de lexique, Etude du texte.

Публицистический текст.

La société de consommation. P.98-99. Mariages électroniques. P.108. Интерпретация идейно-тематического содержания текста.

Лингвостилистический анализ текста.

Упражнения: N22,N 25. P.101-103. Traduction N 30 p.108-109.

Модуль 4. Структура художественного литературного произведения, ее основные элементы и их взаимосвязь. Идейно-образное содержание произведения как стилеобразующий фактор, определяющий художественные закономерности стиля. Стилевая форма (композиция и стиль) как средство воплощения идейно-тематического содержания произведения. Органическое единство идейного и художественного в искусстве. Единство формы и содержания, плана выражения и плана содержания в художественном литературном произведении. Художественный метод как отражение мировоззрения писателя и определяющий фактор стиля художественного произведения. Взаимосвязь и взаимовлияние стиля художественного произведения и его жанровой принадлежности, принадлежности к определенному литературному направлению.

1. Творчество Мари Кардиналь.

Работа над текстом “J’en ai marre”. Чтение. Выборочный литературный перевод.

2. Литературное течение (реализм XX века). Интерпретация идейно-тематического содержания текста. Упражнения: *Présentation et explication du texte*.

3. Лингвостилистический анализ текста. Анна Гавальда «*des vies en mieux*»

Упражнения : *Exercices de vocabulaire, Exercices de lexique, Etude du texte*.

Модуль 5. Понятие детективного жанра как объекта лингвистического и литературоведческого анализа.

Текст как единица коммуникации. Textoобразующие факторы и основные текстовые категории. Единицы текста. Соотношение текстового фрагмента, абзаца и сверхфразового единства. Виды текстовой информации. Подтекст. Модальность текста. Тематическая и коммуникативная заданность. Функционально-смысловые типы текстов. Специфика художественного текста как объекта филологического анализа..

1.Творчество Жоржа Сименона.

Чтение. Выборочный литературный перевод.

2. Детектив XX века. Интерпретация идейно-тематического содержания текста.

Упражнения: *Présentation et explication du texte*.

Модуль 6. Газетно-публицистическая речь. Специфика публицистического текста как объекта филологического анализа.. Публицистический жанр, его типы, газетная статья (информативная, аналитическая), её структура, тема, сюжет, проблематика. Лингвистические средства: тематическая лексика, клише, оценочная лексика, имена собственные, топонимические названия.

1. Работа с французской прессой: *Le Monde, le Figaro, le Canard jaune*. Статьи разных жанров и тематики.

2. Литературное течение (реализм XX века). Интерпретация идейно-тематического содержания текста. Упражнения: *Présentation et explication du texte*. Текст по выбору.

Устная речь: масс-медиа + Домашнее чтение: Colette «*Le ble en herbe*»

Модуль 7. Синтаксическое и интонационно-акцентное выделение лексических единиц, составляющих логический и экспрессивный центр речевого сообщения
Контекстуальное взаимодействие средств различных языковых уровней(лексического, грамматического, словообразовательного и фонетического) как основа для создания художественной информации в тексте. Эмоциональный эффект нарушения предсказуемости в художественном тексте. Нарушение нормативной семантико-синтаксической сочетаемости слов в словосочетании. Оказиональные лексические образования (сложные и производные слова). Синтаксическое и интонационно-акцентное выделение лексических единиц, составляющих логический и экспрессивный центр сообщения. Модификация фразеологизмов. Textoобразующая и экспрессивно-эстетическая функции синтаксических, лексических и семантических повторов, взаимодействие этих видов повтора. Построение языковых лейтмотивов. Ритм прозы как результат определенной синтаксической и ритмико-интонационной организации текста.

Аналитическое чтение.

1. Творчество Ромэн Гари.

Работа над текстом” *J’ ai soif d’innocence*”. Чтение. Выборочный литературный перевод.

2. Литературное течение (реализм XX века). Интерпретация идейно-тематического содержания текста. Упражнения: *Présentation et explication du texte*.

3. Лингвостилистический анализ текста.

Упражнения : *Exercices de vocabulaire, Exercices de lexique, Etude du texte*.

Устная речь : Современный брак + Домашнее чтение: Colette «*Le ble en herbe*»

Модуль 8. Подготовка к экзамену.

8 семестр

Модуль 1. Единство идейного и художественного в культуре речевого общения.

Идейно-образное содержание произведения как стилеобразующий фактор, определяющий художественные закономерности стиля. Стилистая форма (композиция и стиль) как средство воплощения идейно-тематического содержания произведения. Органическое единство идейного и художественного в искусстве. Форма и содержание, план выражения и план содержания в культуре речевого общения. Взаимосвязь и взаимовлияние стиля художественного произведения и его жанровой принадлежности, принадлежности к определенному литературному направлению.

1. Аналитическое чтение.

Творчество Ф.Эриа .

Работа над текстом :*Les enfants gâtés*. Чтение. Выборочный литературный перевод.

2.. Интерпретация идейно-тематического содержания текста. Упражнения: *Présentation et explication du texte*.

3. Лингвостилистический анализ текста.

Упражнения : *Exercices de vocabulaire, Exercices de lexique, Etude du texte*.

4. Устная речь «Положение женщины в современном обществе» + Домашнее чтение: Colette «*La Vagabonde*»

Модуль 2. Текст как единица коммуникации

Типология текстов. Структурные единицы текста. Художественный текст. Основные черты художественного текста. Художественный текст как система взаимосвязанных элементов. Значимость элементов любого языкового уровня в этой системе.

Художественный текст и норма литературного языка. Художественная значимость отклонений от языковой нормы. Соотношение «литературный язык»/ «язык произведения художественной литературы». Влияние художественного текста как индивидуального творческого акта на последующее развитие литературного языка.

1. Творчество Мартин Моно.

Работа над текстом “*Paris est libéré* ” .Чтение. Выборочный литературный перевод.

2. Литературное течение (реализм XX века). Интерпретация идейно-тематического содержания текста. Упражнения: *Présentation et explication du texte*.

3. Лингвостилистический анализ текста.

Упражнения : *Exercices de vocabulaire, Exercices de lexique, Etude du texte*.

Публицистический текст.

“Une presse multiple” Интерпретация идейно-тематического содержания текста. Лингвостилистический анализ текста.

Упражнения: N30, p.31;N31, 32,33,34 p.35-37

Домашнее чтение: Colette « La Vagabonde»

Модуль 3. Основные направления в интерпретации художественного текста.

Многоаспектность возможностей подхода к художественному тексту: рассмотрение художественного произведения как самостоятельного художественного целого и как части выражения чего-то более значительного, чем текст: личности автора, общественно-исторической ситуации, литературного направления, жанра и т. п. Контекстуальный анализ текстового целого с привлечением «внетекстовых структур», его значение для раскрытия художественной сущности элементов текста.

Художественный текст.

1. Творчество Ф. Мориака

Работа над текстом “La confession». Чтение. Выборочный литературный перевод.

2. Классики XX века. Интерпретация идейно-тематического содержания текста.

Упражнения: *Présentation et explication du texte*.

3. Лингвостилистический анализ текста.

Упражнения : *Exercices de vocabulaire, Exercices de lexique, Etude du texte*.

. Публицистический текст.

“Identification d’un cinéaste” (Antonioni M., réalisateur italien) Интерпретация идейно-тематического содержания текста. Лингвостилистический анализ текста.

Упражнения:N29,30. P.64-68.Traduction p.73-74

Домашнее чтение: Colette « La Vagabonde»

Модуль 4: Подготовка к экзамену+экзамен

5. Образовательные технологии

В соответствии с целями и задачами подготовки бакалавра-лингвиста процесс обучения французскому языку в 7 и 8 семестрах по данной дисциплине предполагает сочетание аудиторной, внеаудиторной и самостоятельной работы студента, что способствует развитию творческой активности как при овладении, так и при практическом использовании полученных знаний в процессе коммуникации.

В основе обучения студентов практике культуры речи французского языка лежит деятельностный подход, интенсифицирующий учебную деятельность.

Основными видами работы на занятиях по дисциплине «Практикум культуры речевого общения» являются дискуссии и обсуждения проблем социокультурной и социально-политической направленности. Структура каждого тематического блока включает в себя унифицированный набор информативных компонентов:

Тематический словарь систематизирует лексические единицы, подлежащие активному усвоению в рамках определенной темы.

Тематические тексты для чтения и аудирования обеспечивают студентов информацией и аутентичным языковым материалом, необходимым для обсуждения темы.

Задания для обучения письменной речи.

Задания коммуникативного и лингвострановедческого характера.

Усвоение нового материала обеспечивается различными видами упражнений и творческих заданий. Особенно важны вопросы и задания, направленные на организацию самостоятельной работы студентов с дополнительными источниками информации, стимулирующие активную дискуссию и обмен мнениями по спорным вопросам, затронутым в ходе изучения темы, с опорой на жизненный опыт и фоновые знания студентов. Эти упражнения, развивая речевые навыки студентов, стимулируют интерес к изучаемой теме, расширяют кругозор, закрепляют умение работать с различными источниками информации, строить развернутое высказывание, вести диалог и грамотно дискутировать.

В соответствии с требованиями ФГОС предполагается проведение занятий в интерактивной форме в объеме не менее 70% от общего количества практических занятий, что позволяет увеличить мотивацию обучающихся и интенсифицировать процесс обучения. С этой целью используются методы проблемного обучения (ролевые игры и проекты, предполагающие решение конкретных коммуникативных задач), методики коммуникативного и интенсивного обучения, игрового моделирования и т.д. (подготовка и презентация сообщений по изучаемым темам устной речи, круглые столы, дискуссии, а также встречи с носителями языка, участие в мастер-классах преподавателей и т. д.). Работа ведется как индивидуально, так и в малых группах.

Вся аудиторная работа находится в тесной взаимосвязи с внеаудиторной работой студентов с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.

Особое место в освоении данной дисциплины занимает самостоятельная работа студентов (СРС) общим объемом 172 часа.

Самостоятельная работа студентов предполагает:

- изучение учебной литературы по предлагаемым проблемам с последующим их обсуждением на практических занятиях;
- работа с мультимедийными материалами с блогов преподавателей кафедры с последующим их обсуждением на практических занятиях;
- выполнение практических упражнений и заданий, в первую очередь, из «Cahier d'exercices», обеспечивающих закрепление и углубление знаний, полученных на практических занятиях и в результате самостоятельной работы с литературой;
- написание сочинений, эссе и писем официального и не официального характера;
- работа с лексикографическими источниками, справочными материалами, Интернетом;
- написание сочинений аргументативного характера, эссе, деловых писем;
- подготовка к дискуссиям, докладам, сообщениям;
- подготовка презентаций

- подготовка к контрольным работам, сдаче зачетов, экзаменов.

Указанные виды учебной деятельности обеспечивают интеграцию аудиторной и самостоятельной работы.

6.1. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости

№ п/п	Виды и содержание самостоятельной работы	Вид контроля	Учебно- методическое обеспечение
1.	Подготовка к практическим занятиям	Работа на практическом занятии	См. пункт 8. Б
2.	Подготовка домашнего задания	Проверка домашнего задания преподавателем	См. пункт 8. Б
3.	Написание лингвостилистического анализа текста	Проверка выполненного задания преподавателем	См. пункт 8. В
4.	Работа со словарями	Проверка выписанных слов на занятии	См. пункт 9
5.	Выполнение заданий по аудированию	Проверка текста преподавателем	См. пункт 9
6.	Написание письменных творческих работ	Проверка выполненного задания преподавателем	См. пункт 8.В
7.	Подготовка презентаций	Проверка выполненного задания преподавателем	См. пункт 8. В
8.	Подготовка к контрольной работе	Тестирование	См. пункт 8 В
9.	Подготовка к экзамену	Экзамен	

Содержание самостоятельной работы

1. Виды учебной деятельности:

- Внеаудиторное чтение

Рекомендуемая литература:

1. Colette. Le blé en herbe //Oeuvres choisies. М.,2000
2. Colette. La vagabonde //Oeuvres choisies. М.,2000
3. L'Equipe. Paris. 2015. <http://www.lequipe.fr/>
4. L'Express. Paris. 2014-2015. <http://www.lexpress.fr/>
5. Le Figaro. Paris. 2001, 2015. <http://www.lefigaro.fr/>
6. France Football. Paris. 2014-2015. <http://www.francefootball.fr/>
7. Le Monde. Paris. 2014-2015. <http://www.lemonde.fr/>
8. Le Parisien. Paris. 2015. <http://www.leparisien.fr/>

9. Paris Match. Paris. 2015. <http://www.parismatch.com/>

- Овладение лексическим минимумом (не менее 50 л.ед. в месяц).
- Выполнение домашних заданий
- Подготовка к текущему и итоговому рейтинговому контролю

Примерная тематика устных тем

- L'amour avec un grand "A"
- L'agence matrimoniale et son rôle dans la vie actuelle
- Voyage comme découverte du monde
- Le coin que je voudrais visiter
- Exemple d'un vrai amour pour vous
- Les types d'amour
- L'histoire de la peinture
- Votre tableau préféré
- Votre courant préféré
- La Francophonie
- Enseignement en France (préscolaire, primaire, secondaire, supérieur)
- Les problèmes des jeunes
- La Presse en France
- Naviguer sur la toile aiderait à mieux travailler
- Contre le mobile pour les enfants

Контрольные вопросы по анализу текста на экзамене:

1) l'analyse du texte littéraire se fait autour de quelques centres d'intérêts comme :

- o des thèmes (la façon originale de les traiter, leur transfiguration, etc.),
- o un sentiment (son évocation...),
- o une tonalité (lyrique, pathétique, tragique...),
- o un caractère (concret, pittoresque...),
- o un ton (invocation, confidence, burlesque, humour...),
- o un rythme (vie, dynamisme...),
- o une structure (opposition, parallélisme, répétition, alternance),
- o un mode d'expression (le conte, le chant, le dialogue théâtral...).

2) l'analyse du texte non littéraire (fonctionnel) se distingue du littéraire par les traits suivants:

- il est plus dénotatif que connotatif,
- il renvoie à une réalité plus ou moins objectivée,
- il a pour but principal de communiquer une information,
- il donne lieu généralement à une seule interprétation,
- il se formule parfois dans un "langage codifié",
- il a une utilité immédiate et souvent éphémère et,
- il est plus ou moins didactique.

6.2. Методические рекомендации - См. подробнее пункт 10 данной рабочей программы.

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

7.1. Типовые контрольные задания

Примерная модульная работа

I. Indiquez en quels rapports se trouvent les paires de mots ci-dessous :

A. synonymiques,
C paronymiques

B homonymiques
D antonymiques

1. Terreur / Epouvante	7. Grand / Petit
2. Vie / Mort	8. Droite / Gauche9. Souris / Sourit
3. Abîmer / Détériorer	10. Foulard / Echarpe
4. Accident / Incident	11. Thé / Tes
5. Mon / Mont	12. Immigrant / Emigrant
6. Exploit / Prouesse	13. Navrant / Désolant

Grille de réponses

	<i>Rapports</i>	<i>№№</i>
A	synonymiques	
B	homonymiques	
C	paronymiques	
D	Antonymiques	

II. Choix de mots précis. Dans les phrases suivantes, essayez de remplacer chaque groupe de mots en italique par un terme précis cité en bas.

1. Cette décision n'est pas le fruit de la concertation; elle n'est même pas fondée sur quelque chose de compréhensible. Elle émane du bon plaisir de quelqu'un. (Cette décision est).
2. Pendant de longues années, cet État a été subordonné à un autre. Il lui est difficile à présent de reprendre sa liberté. (Il lui est difficile à présent de.....).
3. Ne sois pas aussi despotique à l'égard de ton camarade : tu l'obliges à épouser toutes tes vues. (Ne sois pas aussi l'égard de ton camarade).
4. L'éducation devrait préparer chaque adolescent à devenir un citoyen capable de diriger sa vie comme il l'entend, selon ses propres moyens. (L'éducation devrait préparer chaque adolescent à devenir un citoyen).
5. Les jeunes ont parfois besoin de se distinguer des autres par un comportement peu courant pour s'affirmer. (Les jeunes ont parfois besoin de pour s'affirmer.)
6. Pour son pays, cet homme représente la dignité nationale. (Pour son pays, cet homme la dignité nationale).
7. Jacques est vraiment incapable de vivre avec les autres; ses colères et ses bouderies sont fréquentes. (Jacques est vraiment).

8. L'équilibre de la balance commerciale est un souci partagé par tous les États.
(L'équilibre de la balance commerciale est un souci à tous les États).
9. Si l'on veut surmonter cet obstacle, il faut faire bloc. (Si l'on veut surmonter cet obstacle, il faut)
10. L'ensemble des personnes qui ont à peu près le même âge que moi fait confiance à l'avenir. (Ma fait confiance à l'avenir).
11. Inconsciemment, nous vivons entourés de biens superflus et coûteux, alors que des gens meurent de faim. (Inconsciemment, nous vivons dans le, alors que).
12. L'Afrique est un pays très contrasté. A des villages très pauvres et à des contrées désertiques, succèdent des villes qui donnent l'impression d'être en pleine prospérité. (A des villages très pauvres et succèdent des villes à l'aspect).
13. Anne est très riche, et cependant elle agit avec un désir immense de gagner de l'argent et d'acquiescer des biens. (Anne est très riche, et cependant elle agit avec).
14. Cet homme vivait des revenus réguliers que lui rapportait son capital. (Cet homme vivait de ses).
15. Pour se rendre aux hypermarchés, il faut avoir une voiture, car ces magasins sont souvent construits loin du centre des agglomérations. (Pour se rendre car ces magasins sont souvent).
16. Une nouvelle salle de cinéma vient d'être inaugurée. Son hall, qui est grand, permet au public d'entrer sans bousculade. (Son hall permet au public d'entrer sans bousculade).
17. L'implantation d'une zone industrielle sur le pourtour de l'agglomération va créer de nouveaux emplois. (L'implantation d'une zone industrielle à la de l'agglomération va créer de nouveaux emplois).
18. Les associations de consommateurs ont décidé de mettre à l'index les produits comportant un colorant nocif. (Les associations de consommateurs ont décidé de les produits comportant un colorant nocif.)

•autonome	•boycotter	•insociable	•commun
•tyrannique	•arbitraire	•personnifier	•excentrés
•s'émanciper	•génération	•se singulariser	•rentes
•périphérie	•se solidariser	•spacieux	•florissant
	•cupidité		•luxue

III. Définitions. En regard de chacun des mots suivants, vous trouverez deux définitions. Choisissez celle qui correspond au mot et essayez de trouver le mot correspondant à l'autre:

1. COMPROMIS

a) fait de s'impliquer dans une action malhonnête par laquelle on court le risque de nuire à sa propre réputation ;

b) accord obtenu par des concessions faites par chacun des partis en présence.

2. CE TRAVAIL EST MANQUE, IL FAUT LE REFAIRE

- a) de nouveau ;
- b) à nouveau.

3. SATYRE

- a) écrit mordant, où l'auteur attaque généralement les mœurs de son époque ;
- b) homme cynique et débauché qui agresse brutalement les femmes.

IV. Connexion. Dans le A vous trouverez les verbes et dans le B – les définitions ou les phrases. Reliez chaque verbe du A à la définition ou à la phrase se trouvant dans le B.

A.

- | | | | |
|-------------------|--------------|----------------|---------------|
| a) s'engouer de | b) prodiguer | c) inculquer | d) s'affirmer |
| e) s'identifier à | f) aspirer à | g) thésauriser | h) modérer |
| i) croire en qn | j) s'engager | k) abîmer | l) rejoindre |

B.

1. Il réussit à le facteur au haut de la cité.
2. La pluie peut ... les chemins.
3. Avoir confiance en quelqu'un.
4. S'enrôler dans l'armée.
5. Amasser de l'argent ou d'autres choses en vue de les garder, de façon à se constituer un petit trésor.
6. Souhaiter très vivement quelque chose.
7. Distribuer sans compter ce qu'on donne: soins, dons, recommandations, encouragements, etc.
8. Diminuer l'intensité de quelque chose (colère, ardeur, propos, etc).
9. Faire entrer une idée, un principe, une vertu dans la personnalité de quelqu'un de façon durable et profonde.
10. Se reconnaître en quelqu'un au point de se confondre avec lui.
11. Manifester nettement, et de plus en plus, sa personnalité.
12. Se prendre d'une passion ou d'une admiration très vive et passagère pour quelqu'un ou pour quelque chose.

V. Repérage

1. Parmi les mots ci-dessous, relevez celui qui n'est pas de la famille de jeunesse:
 a) *juvénile* b) *jeûne* c) *jouvence* d) *jeune*
2. L'élément «cosmos» vient du grec kosmos qui signifie : le monde. Parmi les mots suivants, relevez celui qui ne fait pas partie de cette famille :
 a) *cosmique* b) *macrocosme* c) *cosmétique*
 d) *cosmopolite* e) *microcosme* f) *cosmographie* g) *cosmonaute*

VI. Appreciation.

Dans chaque phrase ci-dessous choisissez un a : correct, si vous estimez que le mot en italique y est bien employé; dans le cas contraire, choisissez un b : incorrect.

1. Cet homme a quinze ans d'ancienneté dans notre club; c'est un *néophyte*.
 a) *correct* b) *incorrect*
2. Cette dame s'efforce d'*inculper* à ses enfants de bons principes.
 a) *correct* b) *incorrect*
3. Privé d'affection, un enfant est malheureux.
 a) *correct* b) *incorrect*

4. Au cours de la seconde guerre mondiale, le général de Gaulle *personnifiait*, pour de nombreux Français, la France Libre.

a) correct b) incorrect

5. Au milieu de ces gens en deuil, ta gaieté serait *malséante*.

a) correct b) incorrect

6. Les autorités ont décidé de *boycotter* les ventes d'armes à l'étranger. Aucun navire ne peut sortir des ports sans contrôle.

a) correct b) incorrect

7. Le boxeur attaquait sans relâche. Sa *pugnacité* lui a permis de vaincre aux points.

a) correct b) incorrect

8. Ce club a des supporters zélés. On explique cette *désaffection* du public par les bons résultats de l'équipe.

a) correct b) incorrect

9. Le plan de redressement prévu par la direction semble *inopérant*: il permet de relancer l'activité de l'entreprise.

a) correct b) incorrect

10. Les mesures d'assainissement de la monnaie ont été *salutaires*. Le taux de l'inflation a nettement régressé.

a) correct b) incorrect

VII. Test d'appariement

1. Reliez chaque nom à l'adjectif correspondant :

- | | |
|--------------|-------------|
| 1. Le climat | a) de mer |
| 2. La carte | b) maritime |
| 3. Le mal | c) navale |
| 4. L'école | d) marine |

2. Reliez chaque nom au verbe correspondant :

- | | |
|--------------|------------|
| 1. l'homme | a) flotte |
| 2. le navire | b) nage |
| 3. le bois | c) navigue |

Образец задания по практике устной речи

Согласны ли вы с утверждением, что «*Vivre dans un grand centre urbain est plus avantageux que vivre en région ?*» Аргументируйте свою точку зрения.

Примерный образец содержания экзаменационного билета

- Lire et analyser le texte donné.
- Faire le résumé d'un article de presse.
- Sujet en interaction (B2).

7.2. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

При оценке знаний и результатов деятельности студентов применяются различные формы контроля: текущий промежуточный и итоговый контроль по дисциплине, которые предполагают следующее распределение баллов.

Текущий контроль проводится в течение модуля и всего семестра и предназначен для организации самостоятельной работы студентов и систематической проверки их

знаний. Преподаватель оценивает работу студентов на практических занятиях по 100-балльной шкале. Оцениваются правильность выполнения предлагаемых на занятии заданий (понимание письменного текста, понимание звучащего текста (аудирование), лексический диктант и т.п.), активность участия в ролевых играх, дискуссиях и т.д.

- посещаемость занятий 10 баллов
- активное участие на практических занятиях 50 баллов
- выполнение домашних работ 40 баллов

Максимальное суммарное количество баллов по результатам текущей работы для каждой темы - 100 баллов.

Промежуточный контроль служит для определения результатов освоения студентом учебного материала по каждому модулю и включает как устный, так и письменный опрос.

Максимальное количество баллов за промежуточный контроль - 100 баллов.

Общий результат выводится как интегральная оценка, складывающаяся из текущего контроля – 70 % и промежуточного контроля – 30 %.

Результирующая оценка рассчитывается также по 100-балльной шкале.

Шкала соответствия качественной и числовой оценок:

- 51 - 65 баллов – удовлетворительно
- 66 - 85 баллов - хорошо
- 86 - 100 баллов - отлично

Итоговый контроль проводится в форме **экзамена** в 6-м семестре и по завершении дисциплины «Практикум культуры речи» в 7-м семестре. Он осуществляется по балльно-рейтинговой системе (максимальное количество - 100 баллов) в два этапа:

- экзаменационная письменная работа
- устный опрос на экзамене.

Итоговая оценка по дисциплине выставляется в баллах. Удельный вес итогового контроля в итоговой оценке по дисциплине составляет 50%, среднего балла по всем модулям 50%.

Оценивается:

В устных заданиях: фонетическая и грамматическая правильность речи, ее лексическая составляющая, соблюдение норм речевого этикета, полнота решения коммуникативной задачи.

В письменных заданиях: грамматическая правильность речи, соответствие ее лексического наполнения уровню В1 (6 семестр) и В2 (7 семестр), адекватность оформления письменных произведений, полнота решения коммуникативной задачи.

Шкала диапазона для перевода рейтингового балла в «5»-балльную систему:

- «0 – 50» балла – неудовлетворительно
- «51 – 65» баллов – удовлетворительно
- «66– 85» баллов – хорошо
- «86 – 100» баллов – отлично

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

а) адрес сайта Франкофония 4 курса ФО прел Алахвердиева Л.Г.

www.ludmila47.blogspot.ru

б) основная литература:

1. Филимонова И.Л., Юрьева Е.Ю. Учебник французского языка для 3 курса ин-тов и фак. иностр. яз. 5-е изд., перераб. М.: Высш. шк., 1982. 247 с.
2. Grand-Clément O. et alii. Belleville 3. Méthode de français. Livre de l'élève. P. : Clé International, 2005. (электронное издание)

3. Gallier Th. Belleville 3. Méthode de français. Cahier d'exercices. P.: Clé International, 2005. (электронное издание)
4. Грачева, Л. А. Французский язык. Практикум по культуре речевого общения : пособие / Л. А. Грачева, Т. Я. Селищева ; Минский гос. лингвист. ун-т. - Минск : МГЛУ, 2014. - 164 с.
5. Бурина Е.В. Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык — французский): учебно-методический комплекс / Е.В.Бурина. — М.: РУДН, 2015. — 37 с.
6. Мошенская Л.О., Арутюнова О.С. Пособие по аналитическому чтению на французском языке. М.: высшая школа, 1982. 174 с

в) дополнительная литература:

1. Александровская Е.Б., Лосева Н.В. Lire et résumer. Пособие по обучению реферированию на французском языке. М., 2004.
2. Багана, Ж. *Langue et culture françaises. Культура французской речи: учебное пособие.* / Ж. М., 2010. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57632>.
3. Багана, Ж. *Parlons français=Поговорим по-французски : учебное пособие.* М., 2011. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83538>.
4. Беликова, Г.В. Французский язык: пособие по развитию навыков устной речи для студентов ст. курсов вузов: учеб. пособие. М.: Высш. шк., 2006.
5. Болотнова, Н.С. Филологический анализ текста. Учебное пособие / Н. С. Болотнова ; Болотнова Н. С. - М. : Флинта, 2009. - 520.
6. Домашнев А.И., Шишкина И.П., Гончарова Е.А. Интерпретация художественного текста. М., 1989.
7. Левина, М.С., Самсонова О.Б. Французский язык: учеб. для бакалавров; Нац. исслед. ин-т, ВШЭ. - [2-е изд., перераб. и доп.]. М.: Юрайт, 2013. 614 с.
8. Cridlig J-M. et alii. Le Nouveau Sans Frontières 3 : Méthode de français (Livre de l'élève) P. : Clé International, 1991. (электронное издание)
9. Cridlig J-M. et alii. Le Nouveau Sans Frontières 3 : Méthode de français (Cahier d'exercices) P.: Clé International, 1991. (электронное издание)

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.

6. Аудиоверсии изучаемых текстов. - URL : <http://www.litteratureaudio.com/>
7. Долинин К.А. *Интерпретация текста: Французский язык: Учебное пособие.* Электронная книга. Изд. 4-е. М.: КомКнига, 2010. – URL: <http://philologos.narod.ru/dolinin/hermen.htm>
8. Образовательный блог преподавателя. - URL : <http://www.francerom.blogspot.ru/>
9. Французский энциклопедический словарь Larousse. - URL : <http://www.larousse.fr>
10. Le site officiel de français en Russie. - URL : www.francomania.ru.
11. *Ministère de la Culture.* – URL: www.culture.gouv.fr/culture/
12. Radio France International.– URL: www.rfi.fr
13. *Radiofrance.* - URL : www.radiofrance.fr/
14. *TV5Monde.* - URL : www.tv5.org/TV5Site/info/accueil.php

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Успешное усвоение дисциплины не только зависит от профессионального мастерства преподавателя, но и от умения студентов понять и принять задачи и содержания учебного предмета. В качестве важного компонента обучения иностранным языкам выделяются умения, необходимые для успешной учебной деятельности. Данные умения можно развивать самостоятельно и с помощью преподавателя.

Условно умения можно разделить на три группы:

- умения, связанные с интеллектуальными процессами,
- умения, связанные с организацией учебной деятельности и ее корреляции,
- умения компенсационные или адаптивные.

К умениям, связанным с интеллектуальными процессами, относятся следующие:

- наблюдать за тем или иным языковым явлением в иностранном языке, сравнивать и сопоставлять языковые явления в иностранном языке и родном;
- сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, систематизировать - информацию в соответствии с определенной учебной задачей;
- обобщать полученную информацию, оценивать прослушанное и прочитанное;
- фиксировать основное содержание сообщений; формулировать, устно и письменно, основную идею сообщения; составлять план, формулировать тезисы;
- готовить и презентировать развернутые сообщения типа доклада.

К умениям, связанным с организацией учебной деятельности и ее корреляции относятся:

- работать в разных режимах (индивидуально, в паре, в группе), взаимодействуя друг с другом;
- пользоваться реферативными и справочными материалами;
- контролировать свои действия и действия своих товарищей, объективно оценивать свои действия;
- обращаться за помощью, дополнительными разъяснениями к преподавателю, другим студентам.

Компенсационные или адаптивные умения позволяют:

- пользоваться лингвистической или контекстуальной догадкой, словарями различного характера, различного рода подсказками, опорами в тексте (ключевые слова, структура текста, предваряющая информация и др.);
- использовать при говорении и письме перифраз, синонимичные средства, слова-описания общих понятий, разъяснения, примеры, толкования, "словотворчество";
- повторить или перефразировать реплику собеседника в подтверждении понимания его высказывания или вопроса;
- обратиться за помощью к собеседнику (уточнить вопрос, переспросить и др.);
- использовать мимику, жесты (вообще и в тех случаях, когда языковых средств не хватает для выражения тех или иных коммуникативных намерений);
- переключить разговор на другую тему.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

При проведении занятий по всем темам активно используется компьютерная техника для демонстрации слайдов с помощью программного приложения MicrosoftPowerPoint. На практических занятиях студенты представляют презентации, подготовленные с помощью программного приложения MicrosoftPowerPoint, подготовленные ими в часы самостоятельной работы.

Информационные технологии:

- сбор, хранение, систематизация и выдача учебной и научной информации;

- обработка текстовой, графической и эмпирической информации;
- подготовка, конструирование и презентация итогов исследовательской и аналитической деятельности;
- самостоятельный поиск дополнительного учебного и научного материала, с использованием поисковых систем и сайтов сети Интернет, электронных энциклопедий и баз данных;
- использование электронной почты преподавателей и обучающихся для рассылки, переписки и обсуждения возникших учебных проблем.

Информационные справочные системы

В ходе реализации целей и задач учебной практики обучающиеся могут при необходимости использовать возможности информационно-справочных систем, электронных библиотек и архивов.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

Для обеспечения доступа к современным профессиональным базам данных имеются компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура, проектор, доступ к сети Интернет.